

Garden Treasures® is a registered trademark of LF, LLC.
All rights reserved.
Garden Treasures® es una marca registrada de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.

LIGHTED ROCK FOUNTAIN

FUENTE DE PIEDRAS ILUMINADA

MODEL/MODELO #MZ14009GA



Questions? ¿Preguntas?

Call our customer service department at 1-800-643-0067,
8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

Llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.



ATTACH YOUR RECEIPT HERE
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number /Número de serie _____
Purchase Date /Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS / CONTENIDO DEL PAQUETE

A


x 1
Base
Base

B


x 1
Top
Parte superior

C


x 1
Back cover
Cubierta posterior

D


x 1
Pump
Bomba

E


x 3
Light
Luz

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. / Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

DANGER/PELIGRO: As with any large container of water, fountains are to be used carefully with adult supervision. They are not intended to be used as “kid pools” and present a risk to small children and infants. Injury or accidental drowning could result. In addition, as with any electrical appliance, make sure the pump plug is dry before you plug it into an outlet, and make sure you are not standing in the water as electrical shock could result. / Al igual que otros recipientes grandes de agua, las fuentes deben utilizarse cuidadosamente y con la supervisión de un adulto. Estas no están diseñadas para ser utilizadas como “piscinas para niños” y representan un riesgo para los niños pequeños y los infantes. Podrían ocurrir lesiones o ahogamiento. Además, como con cualquier electrodoméstico, compruebe que el enchufe de la bomba esté seco antes de enchufarlo en un tomacorriente y cerciórese de no tener agua bajo sus pies, ya que podría ocurrir una descarga eléctrica.

Place the fountain in a location where any water spills or splashing will not reach any other electrical equipment or cause damage. / Coloque su fuente en una ubicación donde las salpicaduras o derrames de agua no lleguen a un equipo eléctrico o causen daño.

Choose an appropriate location before installing the fountain. DO NOT lift or push/drag the water basin to relocate the fountain when it's filled with water. Empty the water basin before lifting. / Elija una ubicación adecuada antes de instalar la fuente. NO levante o empuje/arrastre el recipiente de agua para reubicar la fuente cuando este esté lleno de agua. Vacíe el recipiente antes de levantarlo.

Excessive weight or pressure on any of the fountain sections may cause it to tip or fall over. Keep pets and children away from any of the fountain sections. / Un exceso de peso o de presión en cualquiera de las secciones de la fuente puede causar que se vuelque o caiga. Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las secciones de la fuente.

The pump on the fountain has no user serviceable parts. Only an authorized service representative should service the pump. Do not open the sealed pump housing as this may result in electrical shock. Refer to enclosed pump maintenance guide for cleaning. / La bomba de su fuente no contiene piezas reparables. Solo un representante de servicio autorizado debe realizar reparaciones en la bomba. No abra la carcasa sellada de la bomba ya que esto podría ocasionar una descarga eléctrica. Consulte la guía de mantenimiento de la bomba adjunta para conocer el procedimiento de limpieza.

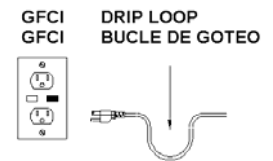
WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA: Some splashing may occur. To avoid injury from electrical shock, observe basic safety precautions and comply with the following instructions: / Se pueden producir algunas salpicaduras. Para evitar una lesión por descarga eléctrica, tenga en cuenta las precauciones de seguridad básicas y cumpla con las siguientes instrucciones:

- Always unplug the pump from the electric outlet before cleaning and handling. / Siempre desenchufe la bomba del tomacorriente antes de limpiarla y manipularla.
- Use with clean water only. Do not place other liquids in it. Do not allow the pump to run dry. / Use solo con agua limpia. No la coloque en otros líquidos. No deje que la bomba funcione en seco.
- An adult should supervise children when they are around the pump. / Un adulto debe supervisar a los niños cuando se encuentran cerca de la bomba.
- Use the proper power source as indicated on the pump label. / Utilice la fuente de alimentación adecuada según las instrucciones de la etiqueta de la bomba.
- Keep the fountain away from high temperatures or heat sources. / Mantenga la fuente lejos de altas temperaturas y/o fuentes de calor.
- Do not use the pump with water above 86°F. / No utilice la bomba con agua que exceda los 30 °C.
- Disconnect the power cord from the outlet by holding the plug. Do not lift, carry, or pull the pump by the power cord. / Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente sosteniendo el enchufe. No levante, traslade ni jale la bomba del cable de alimentación.

SAFETY INFORMATION / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- If the entire fountain falls into the water accidentally, turn off the circuit breaker immediately. / Si toda la fuente se cae al agua accidentalmente, apague de inmediato el interruptor de circuito.
- If any leakage occurs around the pump housing, turn off the circuit breaker immediately and have the pump serviced by a registered technician. / Si ocurre alguna filtración alrededor de la carcasa de la bomba, apague de inmediato el interruptor de circuito y haga que un técnico registrado repare la bomba.
- Do not operate the fountain if the pump has been dropped or has a damaged power cord or plug. Do not replace the power cord. / No opere la fuente si la bomba se cayó o tiene un cable de alimentación o enchufe dañado. No reemplace el cable de alimentación.
- Keep the plug dry. Do not expose the plug to water or steam. Do not use the pump in swimming pool or marine area. / Mantenga seco el enchufe. No exponga el enchufe al agua o vapor. No utilice la bomba en una piscina o área marina.
- If the plug or the wall receptacle gets wet due to water dripping down the power cord or for any other reason, do not remove the plug from the wall outlet until the circuit breaker is turned off. / Si el enchufe o el tomacorriente de pared se humedecen debido al goteo de agua sobre el cable de alimentación o por cualquier otro motivo, no saque el enchufe del tomacorriente de pared hasta que se apague el interruptor de circuito.

NOTE/ NOTA: Allow the pump power cord to hang at a lower level than the wall outlet to form a "drip loop." This will help prevent water from dripping down the power cord and getting into the wall outlet. / Permita que el cable de alimentación de la bomba esté suspendido a un nivel inferior que el tomacorriente de pared para formar un "bucle de goteo". Esto ayudará a evitar que el agua gotee en el cable de alimentación y entre en el tomacorriente de pared.



- Do not expose the pump to direct sunlight or to low temperatures for any period of time. / No exponga la bomba a la luz solar directa o a bajas temperaturas por ningún período de tiempo.
- Use only a UL-approved extension cord of the correct rating to avoid overheating. / Utilice solamente un cable de extensión aprobado por UL de la clasificación correcta para evitar el sobrecalentamiento.
- Do not use attachments that are not provided by the manufacturer since they may cause an unsafe condition. / Use solo los accesorios proporcionados por el fabricante, de lo contrario, podría causar una condición insegura.
- Do not use the pump for anything other than its intended use. / No use la bomba para otro propósito que no sea el especificado.
- Run off the electricity mains only, with safety-contact plugs. / Haga funcionar solo las conexiones eléctricas, con los enchufes con contacto de seguridad.
- The pump must be supplied through a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA. / La bomba debe recibir suministro a través de un interruptor diferencial residual (RCD, por sus siglas en inglés) con un índice de corriente residual de operación que no exceda los 30 miliamperios.
- The pump must always be fully submerged in water and never be permitted to run dry, as this will cause irreversible damage. / La bomba siempre debe estar completamente sumergida en el agua y no debe funcionar en seco, ya que esto causará un daño irreversible.
- Do not allow the pump to freeze. During cold spells, remove the pump from the water feature and place in a water filled container in a frost free position. DO NOT store the pump dry. / No permita que la bomba se congele. Durante un período de frío, saque la bomba de la fuente de agua y ubíquela en un contenedor lleno de agua en un lugar donde no caigan heladas. NO guarde la bomba seca.

SAVE THESE INSTRUCTIONS GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PREPARATION / PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product. / Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

For best results, install the fountain on a flat, level surface close to an electrical outlet. / Para mejores resultados, coloque la fuente sobre una superficie plana y nivelada, cercana a un tomacorriente.

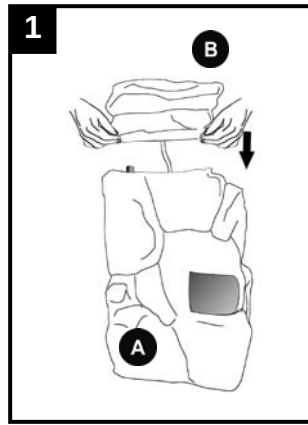
Estimated Assembly Time: 5 minutes. / Tiempo estimado de ensamblaje: 5 minutos

No Tools Required for Assembly. / No se necesitan herramientas para el ensamblaje.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

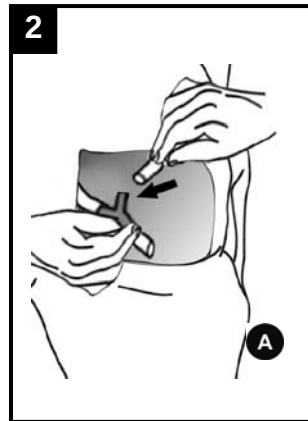
1. Route water hose preassembled to top (B) through base (A). Then, attach top (B) to base (A), making sure the connection is secure.

Pase la manguera de agua preensamblada a la parte superior (B) por la base (A). Luego, fije la parte superior (B) a la base (A) y asegúrese de que la conexión sea segura.



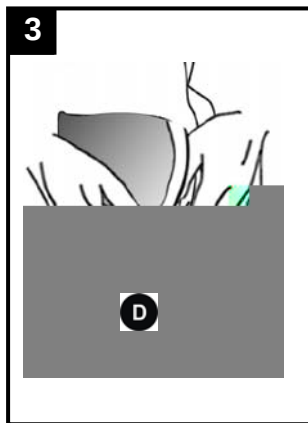
2. Connect the water hose from top (B) to "Y" tube as showed.

Conecte la manguera de agua desde arriba (B) al tubo en "Y", como se muestra.



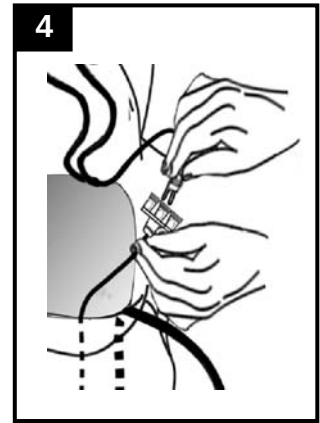
3. Connect pump (D) to water hose from "Y" tube.

Conecte la bomba (D) a la manguera de agua desde el tubo en "Y".



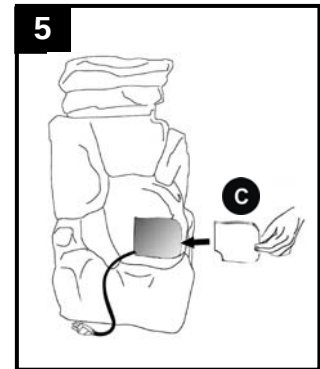
4. Connect three lights (E) to the branch cord from the pump (D). Screw the preassembled ring over the cable to secure the connection.

Conecte tres luces (E) al cable de conductores de la bomba (D). Enrosque el anillo preensamblado sobre el cable para asegurar la conexión.



5. Attach the back cover (C) to base (A), ensuring the cord of pump (D) is on outside.

Fije la cubierta posterior (C) a la base (A) y asegúrese de pasar el cable de la bomba (D) a través de la ranura en la cubierta posterior (C).



6. Pour water gently into the fountain (A), making sure the pump (D) is fully submerged. Plug the pump (D) into a power supply. To adjust the strength of the water flow, use the small lever on the pump (D). Moving the level toward the "+" will increase the strength and moving it toward the "-" will decrease the strength.

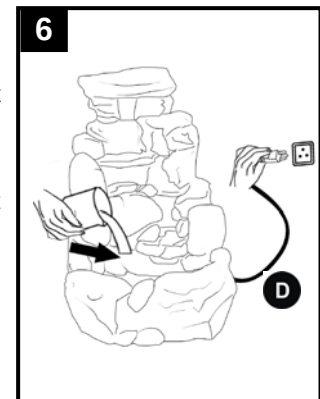
WARNING:

Always disconnect the pump (D) before placing your hands in the water.

Vierta agua lentamente en la fuente (A), asegurándose de que la bomba (D) esté completamente sumergida. Conecte la bomba (D) al suministro de electricidad. Para ajustar la fuerza del flujo del agua, use la palanca pequeña que se encuentra en la bomba (D). Mover la palanca hacia el signo "+" aumentará la fuerza y hacia el signo "-", la disminuirá.

ADVERTENCIA:

Siempre desconecte la bomba (D) antes de meter las manos en el agua.



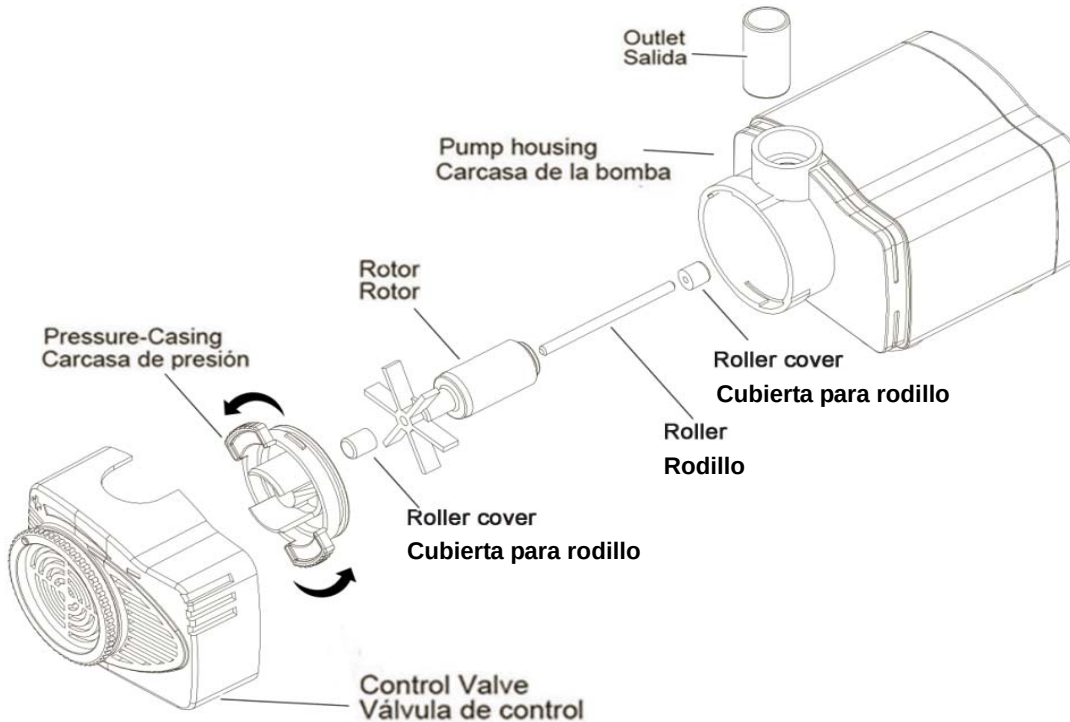
CARE AND MAINTENANCE / CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- This fountain comes with a thermal protection pump. The pump will shut off automatically when it overheats due to there being no water in the reservoir. The pump will restart after several minutes once the pump body has cooled. This cycle will continue until the pump is submerged in water. / Esta fuente viene con una bomba de protección térmica. La bomba se cerrará automáticamente al sobrecalentarse debido a que no habrá agua en el depósito. La bomba se reiniciará luego de varios minutos una vez que el cuerpo de la misma se haya enfriado. Este ciclo continuará hasta que la bomba esté sumergida en agua.
- Check regularly that the water reservoir has sufficient water to cover the pump at all times. It will be necessary to check more frequently in warm or windy weather. / Revise regularmente que el depósito de agua tenga suficiente agua para cubrir la bomba en todo momento. Será necesaria una revisión más frecuente durante los períodos de clima cálido o ventoso.
- Periodically it will be necessary to change the water and clean the water feature and reservoir. The frequency of this will depend on the weather and location of the water feature. The outside of the water feature can be cleaned using a soft cloth and clean water and the reservoir with a soft brush. A mild detergent can be used but please note that this will cause the water to foam and should be avoided unless strictly necessary. / Será necesario cambiar el agua periódicamente y limpiar la caída de agua y el depósito. La frecuencia de la limpieza dependerá del clima y de la

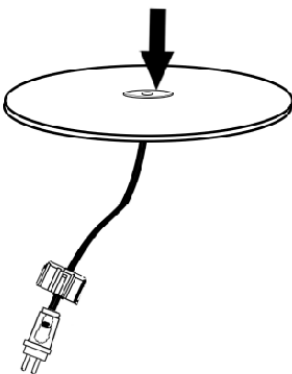
CARE AND MAINTENANCE /CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ubicación de la fuente de agua. El exterior de la fuente de agua se puede limpiar con un paño suave y agua limpia, mientras que el depósito de agua se puede limpiar con un cepillo suave. Se puede usar un detergente suave pero tenga en cuenta que esto provocará espuma y se debe evitar a menos que sea estrictamente necesario.

- The pump rotor will require cleaning at approximately monthly intervals. A good indication will be if the water flow rate drops. Unplug the water feature, remove the pump from the water reservoir and disconnect the water pipe. Remove the filtering cover and pressure-casing from the front of pump body. Clean the rotor and housing in clean water using cotton buds. Reassemble the pump, reconnect the water pipe and reassemble the water feature./ Es necesario limpiar el rotor de la bomba en intervalos mensuales aproximadamente. Si baja el caudal de agua es una buena señal. Apague y desenchufe la fuente de agua, saque la bomba del depósito de agua y desconecte el tubo de agua. Retire la cubierta de filtrado y la carcasa de presión de la parte delantera del cuerpo de la bomba. Limpie el rotor y la carcasa en agua limpia usando hisopos. Reensamble la bomba, vuelva a conectar el tubo de agua y reensamble la fuente de agua.

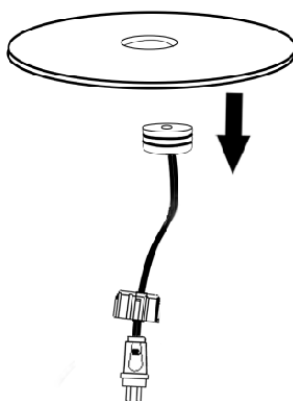


- Replacing the light. / Reemplazo de la luz.**



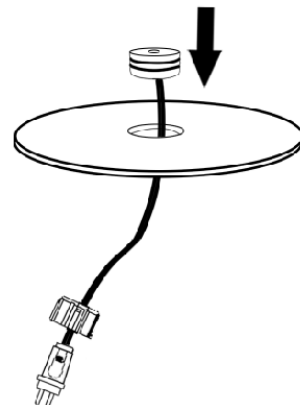
Step 1: Press down on the light gently to remove it from the fountain body.

Paso 1: presione suavemente la luz para retirarla del cuerpo de la fuente.



Step 2: Take off the light.

Paso 2: retire la luz.



Step 3: Insert a new light into the light holder. Make sure the light is flush with surface of the fountain body.

Paso 3: inserte una luz nueva en el portalámpara. Asegúrese de que la luz esté al ras con la superficie del cuerpo de la lámpara.

TROUBLESHOOTING /SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION ACCIÓN CORRECTIVA
Fountain is not pumping water. / La fuente no bombea agua.	1. Pump is not covered with water. / La bomba no tiene suficiente agua. 2. Pump or fountain is blocked. / La bomba o la fuente están bloqueadas. 3. Pump is not secured correctly. / La bomba no se fijó correctamente. 4. Pump is not electrically connected. / La bomba no está conectada al suministro eléctrico. 5. Pump may be "air locked." / La bomba puede estar "obstruida con aire".	1. Add more water to the reservoir. / Agregue más agua al depósito. 2. Disconnect fountain from power source, remove any obstruction, and clean bowl and tubing. / Corte la alimentación de la fuente, retire cualquier obstrucción y limpie el receptáculo y el tubo. 3. Disconnect fountain from power source, pour out any remaining water, and ensure the tubing in the reservoir is tightly secured to the pump outlet. / Corte la alimentación de la fuente, drene el agua restante y asegúrese de que el tubo del depósito esté firmemente sujeto a la salida de la bomba. 4. Check to make sure pump is plugged in and the outlet is working. / Verifique y asegúrese de que la bomba esté enchufada y que el tomacorriente esté funcionando. 5. Plug and unplug the pump several times to clear any air that may have been trapped. / Enchufe y desenchufe la bomba varias veces para sacar el aire que puede estar atrapado.

WARRANTY /GARANTÍA

- If this product fails due to a defect in materials or workmanship at any time during the first one year of ownership, the manufacturer will replace it free of charge, postage-paid at their option. This warranty does not cover products which have been abused, altered, damaged, misused, cut or worn. This warranty does not cover use in commercial applications. The manufacturer disclaims all other implied or express warranties including all warranties of merchantability and/or fitness for a particular purpose. As some states do not allow exclusions or limitations on an implied warranty, the above exclusions and limitations may not apply. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state. This warranty is limited to the replacement of defective parts only. Labor charges and/or damage incurred during installation, repair and replacement as well as incidental and consequential damages connected with the above are excluded. Any damage to this product as a result of neglect, misuse, accident, improper installation or use other than the purpose shall void this warranty.

Si este producto falla debido a un defecto en el material o la mano de obra en cualquier momento durante el primer año de posesión del mismo, el fabricante lo reemplazará sin cargos y con el franqueo pagado a su discreción. Esta garantía no cubre productos que hayan sufrido abusos, modificaciones, daños, uso indebido, cortes o desgaste. Esta garantía no cubre el uso con fines comerciales. El fabricante rechaza todas las demás garantías expresas o implícitas, incluyendo todas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin en particular. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. Esta garantía se limita solo al reemplazo de piezas defectuosas. Quedan excluidos los cargos y/o daños por mano de obra incurridos durante la instalación, reparación o reemplazo, además de los daños incidentales o resultantes relacionados con estos. Cualquier daño a este producto como resultado de negligencia, uso indebido, accidente, instalación inadecuada o cualquier otro uso distinto al descrito en el presente anulara esta garantía.

REPLACEMENT PARTS LIST /LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call our customer service department at 1-800-643-0067, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday. / Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m, hora estándar del Este.

PART PIEZA	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	PART # PIEZA #
C	Back cover Cubierta posterior	MZ14009GA -1
D	Pump Bomba	MZ14009GA -2
E	Light Luz	MZ14009GA -3

Printed in China
Impreso en China